

Eolis Sensor RTS Soliris Sensor RTS



FR NOTICE
DE ANLEITUNG
IT ISTRUZIONI
NL HANDLEIDING

Ref. 5056545C



SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
F - 74300 Cluses

www.somfy.com



FR - Par la présente SOMFY ACTIVITÉS SA déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives Européennes applicables.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.

DE - SOMFY ACTIVITÉS SA erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät die Anforderungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/UE sowie die grundlegenden Anforderungen anderer geltender europäischer Richtlinien erfüllt.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

IT - Con la presente SOMFY ACTIVITÉS SA dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali della Direttiva Europea applicabili.
Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo www.somfy.com/ce.

NL - Hierbij verklaart SOMFY ACTIVITÉS SA dat de document in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/UE en de andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie.
De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.

Copyright © 2008 - 2019 SOMFY ACTIVITÉS SA. All rights reserved. SOMFY ACTIVITÉS SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 - 05/2019

FR 1. Introduction

Le capteur Eolis RTS est un capteur de vent. Le capteur Soliris RTS est un capteur de vent et de soleil. Ces capteurs sont compatibles avec les moteurs Somfy spécifiques pour stores, stores verticaux et stores vénitiens extérieurs et avec les récepteurs externes : moteurs et récepteurs doivent être équipés de la Radio Technology Somfy (RTS) et savoir traiter les informations Vent et Soleil émises par les capteurs.

- Le capteur Eolis RTS pilote la remontée automatique du store lorsque le vent souffle au-delà du seuil pré-réglé.
- Le capteur Soliris RTS pilote la remontée automatique du store lorsque le vent souffle au-delà du seuil Vent pré-réglé et pilote la descente et la remontée automatique du store en fonction de l'intensité lumineuse (Soleil).

Attention ! Ces capteurs ne protègent pas les stores en cas de forte rafale de vent. En cas de risques météorologiques de ce type, s'assurer que le store reste fermé.

2. Responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser le produit, lire attentivement la notice d'installation.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés. Cette notice décrit l'installation, la mise en service et le mode d'utilisation de ce produit.

L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout respect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy. Somfy dégage toute responsabilité en cas de destruction de matériel survenu lors d'un événement climatique non détecté par le capteur.

Si un doute apparaît lors de l'installation de ce produit et/ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur Somfy ou aller sur le site www.somfy.com.

3. Contenu du kit et outils nécessaires

3.1 Contenu du kit

Avant de commencer l'installation et la mise en service du capteur, contrôler la présence et la quantité (Q) de toutes les pièces listées dans le tableau ci-dessous :

Composants		Q.
1	Capteur Eolis RTS ou Capteur Soliris RTS	1
2	Câble (selon version)	1

3	Vis	2
4	Chevilles	2

3.2 Outils nécessaires

- Perceuse et foret
- Tournevis cruciforme
- Tournevis plat
- Crayon

3.3 Accessoires complémentaires nécessaires

En fonction de la version du capteur, certains accessoires sont nécessaires à l'installation ne sont pas fournis avec le kit :

- Câble d'alimentation de section comprise entre 0,75 et 1,5 mm² et répondant aux normes en vigueur dans le pays d'installation,
- Transformateur de classe II pour la version 24 V.

4. Eolis RTS - Soliris RTS en détails

► Voir Figure A

Eolis RTS		Soliris RTS	
a	Anémomètre	a	Anémomètre
b	Bouton PROG	b	Bouton PROG
c	LED Vent	c	LED Vent
d	Potentiomètre Vent	d	Potentiomètre Vent
e	Capot de protection	e	Capot de protection
f	Pied de fixation	f	Pied de fixation
		g	Capteur Soleil
		h	LED Soleil
		i	Potentiomètre Soleil

► Voir Figure B

Choisir un emplacement où la détection du vent est maximale et non gênée par des obstacles : installer le capteur dans une zone non abritée du vent.

Pour le capteur Soliris RTS, choisir un emplacement ensoleillé où la détection de l'ensoleillement est compatible avec la détection du vent.

Installer le capteur à proximité du produit qu'il pilote. Ne jamais installer le capteur en dessous du store ni sous un éclairage artificiel.

Remarque : La forme articulée du capteur Eolis RTS permet de le fixer sur des murs ou des toits dont l'inclinaison va jusqu'à 15°.

Toujours monter le capteur avec l'anémomètre (a) sur le dessus !

5. Câblage et montage

5.1 Conseils

► Choisir un emplacement où la détection du vent est maximale et non gênée par des obstacles : installer le capteur dans une zone non abritée du vent.

Pour le capteur Soliris RTS, choisir un emplacement ensoleillé où la détection de l'ensoleillement est compatible avec la détection du vent.

Installer le capteur à proximité du produit qu'il pilote. Ne jamais installer le capteur en dessous du store ni sous un éclairage artificiel.

Remarque : La forme articulée du capteur Eolis RTS permet de le fixer sur des murs ou des toits dont l'inclinaison va jusqu'à 15°.

Toujours monter le capteur avec l'anémomètre (a) sur le dessus !

5.2 Câblage

Consignes de sécurité - Version 24 V

Attention ! Utiliser uniquement un transformateur compatible 24 V ! Installer le transformateur selon les

normes en vigueur dans le pays d'installation.

Attention ! Si le transformateur a déjà été utilisé et donc déjà branché à l'alimentation secteur, il peut être encore chargé. Ne pas toucher les câbles en sortie du transformateur afin d'éviter les chocs électriques.

Câblage du capteur

► Voir Figure C

Attention ! Effectuer les opérations de démontage, câblage à l'abri de toute poussière, humidité ou présence de corps étrangers pour préserver l'étanchéité.

1) Couper l'alimentation secteur.

2) Démontez le capot de protection (e).

3) Dévisser la face avant (f) du pied de fixation pour accéder au domo (b) (voir l).

Attention ! Ne jamais démonter le capot situé sous l'anémomètre.

4) Dévisser la languette métallique de gauche (k).

5) Percer la pastille d'étanchéité gauche (l).

Attention ! Ne jamais démonter la pastille d'étanchéité. Le percage de la pastille ne doit pas être supérieur au diamètre du câble, afin de conserver l'étanchéité.

6) Passer le câble (2) à travers la pastille d'étanchéité.

7) Connecter le câble d'alimentation (2) au capteur à l'aide du bornier gauche identifié "230V" (m).

Attention ! Le câble doit être dénudé sur 6 mm.

8) Visser la languette métallique (k) : le câble (2) doit passer en dessous de la languette.

Attention ! La gaine du câble doit dépasser de la languette d'au moins 2 mm.

9) Vérifier la présence, le bon état et la position du joint (n) avant de remonter le capot.

10) Revisser la face avant (f) du pied de fixation.

Attention ! Serrer les vis jusqu'à leur butée afin de garantir l'étanchéité du pied de fixation.

11) Passer à l'étape « Fixation ».

Connecter l'autre extrémité du câble (2) au transformateur 24 V.

5.3 Fixation

► Voir Figure D

1) Percer deux trous alignés horizontalement et séparés de 38 mm.

2) Enfoncer les chevilles (4) (utiliser les chevilles fournies ou un modèle adapté au support).

3) Fixer le pied de fixation (f) du capteur au mur à l'aide des vis (3) fournies.

4) Insérer le capot de protection (e) sur le pied de fixation (f) jusqu'à « clac ».

5) Fixer le capot de protection (e) au pied de fixation à l'aide des vis (3).

6) Insérer le câble (2) et le transformateur à l'alimentation.

7) Mettre sous tension.

6. Mise en service

6.1 Enregistrement du capteur

► Voir Figure E

Prendre un point de commande RTS (A) enregistré dans le moteur.

1) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande RTS (A) jusqu'au bref va-et-vient du moteur :

► La fonction PROG est activée pendant 2 min.

2) Faire un appui bref sur le bouton PROG (b) du capteur (D) :

► Le moteur effectue un nouveau bref va-et-vient, ► Le capteur est enregistré dans le moteur.

3) Tourner le potentiomètre Vent (d) dans une position quelconque, autre que la position « Demo » et passer au paragraphe « Réglage du seuil de sensibilité ».

Remarque : La LED Vent reste éteinte pendant le mode « Demo ».

Attention ! Si le store ne remonte pas, consulter le chapitre « Astuces et conseils ».

Attention ! Ne jamais laisser le potentiomètre Vent réglé sur « Demo ».

6.2 Contrôle

6.2.1 Contrôle de la fonction Vent

► Voir Figure F

1) Descendre le store.

2) Tourner le potentiomètre Vent (d) jusqu'en position « Demo » :

► Le moteur effectue un bref va-et-venir.

3) Faire tourner l'anémomètre (a) à la main pour simuler le souffle du vent :

► Le store remonte automatiquement au bout de 2 sec.

6.2.2 Contrôle de la fonction Soleil

Tourner le potentiomètre Soleil (i) et observer la couleur de la LED Soleil (h) pour ajuster la sensibilité au soleil sur l'intensité actuelle :

- LED Soleil éteinte : le capteur soleil ne détecte pas encore la luminosité actuelle

- LED Soleil verte et clignotante : le capteur détecte la luminosité actuelle

6.3 Réglage du seuil de sensibilité au vent

6.3.1 Réglage initial

► Tourner le potentiomètre Vent (d) pour le placer en position centrale.

6.3.2 Ajustement du seuil

► Voir Figure G

Le réglage du seuil de sensibilité peut être modifié en fonction des besoins et des conditions climatiques réelles.

► Tourner le potentiomètre vers la droite ou vers la gauche jusqu'à ce que la LED Vent (c) s'allume en rouge fixe :

► Le seuil de sensibilité du capteur de vent est réglé

sur le niveau de vent actuel.

Remarque :

LED Vent éteinte : le seuil de sensibilité réglé n'est pas atteint, le vent souffle en dessous du seuil réglé : le store reste en place.

LED Vent allumée en rouge fixe : le seuil de sensibilité réglé est atteint, le vent souffle au-delà du seuil réglé : le store remonte.

Conseil :

Après avoir réglé le seuil de sensibilité au vent, contrôler que le store remonte automatiquement lorsque le vent souffle au-delà du seuil réglé et que, dans ces conditions, le store ne s'endommage pas.

Si le store ne réagit pas comme souhaité, modifier le seuil de sensibilité :

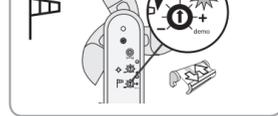
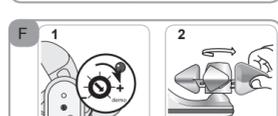
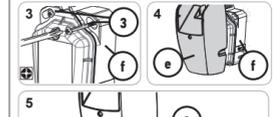
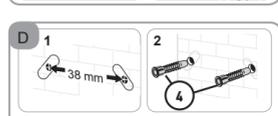
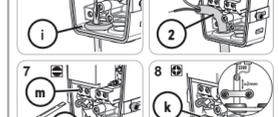
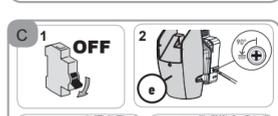
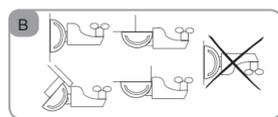
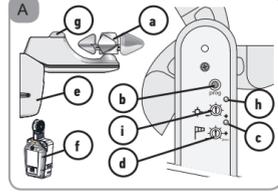
- Tourner le potentiomètre vers le plus (+) pour augmenter le seuil de sensibilité : un vent fort provoque la remontée du store.

- Tourner le potentiomètre vers le moins (-) pour diminuer le seuil de sensibilité : un vent faible provoque la remontée du store.

Remarque : chacun des traits correspond à une vitesse de 10 km/h.

Attention ! Ne jamais laisser le potentiomètre Vent réglé sur « Demo ».

1/2



DE 1. Einleitung

Der Eolis Sensor RTS ist ein Funk-Windsensor. Der Soliris Sensor RTS ist ein kombinierter Funk-Wind-Sonnensensor. Diese Funksensoren sind mit Somfy-Antrieben für Markisen, Senkrechtmarkisen und Außenplisseries sowie mit externen Funkempfängern kompatibel. Die Antenne und Empfänger müssen mit der Radio Technology Somfy (RTS) ausgestattet sein und in der Lage sein, die vom Sensor gesendeten Informationen zur Windschwindigkeit und Sonneneinstrahlung zu verarbeiten.

Der Eolis Sensor RTS steuert das automatische Einfahren der Markise, wenn die Windstärke den voreingestellten Windschwellenwert übersteigt.

Der Soliris Sensor RTS steuert das automatische Einfahren der Markise, wenn die Windstärke den voreingestellten Windschwellenwert übersteigt, und steuert je nach Helligkeit (Sonnennicht) das automatische Aus- und Einfahren der Markise.

Achtung! Die Markisen können nicht vor plötzlichen Windböen geschützt werden. Stellen Sie im Falle einer meteorologischen Gefahr sicher, dass die Markise eingefahren bleibt.

2. Haftung

Lesen Sie bitte vor der Installation und Verwendung dieses Produktes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

Dieses Somfy-Produkt muss von einer fachlich qualifizierten Person installiert werden, für die diese Anleitung bestimmt ist.

Vor der Montage muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden.

Diese Anleitung beschreibt die Installation, die Inbetriebnahme und die Bedienung dieses Produkts. Die fachlich qualifizierte Person muss außerdem alle im Installationsland geltenden Normen und Gesetze befolgen, und ihre Kunden über die Bedienungs- und Wartungsbedingungen des Produkts informieren.

Jede Verwendung, die nicht dem von Somfy bestimmten Anwendungsbereich entspricht, gilt als nicht bestimmungsgemäß. Im Falle einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung, wie auch bei Nicht-Befolgung der Hinweise in dieser Anleitung, entfällt die Haftung und Gewährleistungspflicht von Somfy.

Die Haftung von Somfy ist ausgeschlossen für Schäden, die durch Einwirkungen, insbesondere Umwelteinflüsse wie z. B. Sturm, Hagel, usw., entstehen, die vom Sensor nicht erfasst werden.

Sollten Sie nach der Installation dieses Produkts Fragen haben oder weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Somfy-Niederlassung oder besuchen Sie unsere Website www.somfy.com.

3. Komponenten und erforderliches Werkzeug

3.1 Komponenten

Überprüfen Sie alle vor der Montage und Inbetriebnahme des Sensors, ob alle in der folgenden Tabelle aufgeführten Teile in ausreichender Stückzahl (S) vorhanden sind:

Komponenten	S.
1 Eolis Sensor RTS bzw. Soliris Sensor RTS	1
2 Kabel (je nach Ausführung)	1
3 Schrauben	2
4 Dübel	2

3.2 Erforderliches Werkzeug

- Bohrmaschine und Bohrer
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Schlitzschraubendreher
- Stift

3.3 Zusätzlich erforderliche Ausrüstung

Je nach Ausführung des Sensors wird für die Installation zusätzliche Ausrüstung benötigt, die nicht im Lieferumfang enthalten ist:

- Spannungsversorgungskabel mit einem Querschnitt von 0,75 bis 1,5 mm², das die im Installationsland geltenden Normen erfüllt.
- Transformator der Schutzklasse II für die 24 V-Version.

4. Eolis RTS und Soliris RTS – Details

► Siehe Abbildung A

Eolis RTS		Soliris RTS	
a	Geschwindigkeits-messer	a	Geschwindigkeits-messer
b	PROG-Taste	b	PROG-Taste
c	Wind-LED	c	Wind-LED
d	Wind-Potentiometer	d	Wind-Potentiometer
e	Schutzabdeckung	e	Schutzabdeckung
f	Befestigungsfuß	f	Befestigungsfuß
g	Sonnensensor	g	Sonnensensor
h	Sonnen-LED	h	Sonnen-LED
i	Sonnen-Potentiometer	i	Sonnen-Potentiometer

Achtung ! Entfernen Sie niemals die Dichtung. Das Loch in der Dichtungsscheibe darf niemals größer als der Kabeldurchmesser sein, um die Dichtheit nicht zu beeinträchtigen.

6) Führen Sie das Kabel (2) durch die Dichtungsscheibe.

7) Schließen Sie das Netzkabel (2) mit Hilfe der linken Anschlussklemme mit der Bezeichnung „230 V“ an den Sensor an.

Achtung ! Das Kabel muss auf 6 mm abisoliert sein.

8) Schrauben Sie den Metallbügel (Zugentlastung) (k) an: Das Kabel (2) muss unter dem Metallbügel durchgeführt werden.

Achtung ! Die Kabelummantelung muss den Metallbügel um mindestens 2 mm überragen.

9) Prüfen Sie, ob die Dichtung (n) vorhanden, in Ordnung und an der richtigen Position ist, bevor Sie die Abdeckung wieder anbringen.

► Der Antrieb bestätigt mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung

► Der Funk-Empfänger/Antrieb ist für 2 Minuten in Lernbereitschaft.

1) Drücken Sie so lange auf die PROG-Taste des RTS-Funksenders (A), bis der Antrieb mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung bestätigt.

► Der Funk-Empfänger/Antrieb ist für 2 Minuten in Lernbereitschaft.

2) Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste (b) des Sensors (B); ► Der Antrieb bestätigt erneut mit einer kurzen Auf-/Ab-Bewegung.

► Der Sensor ist eingelernt.

3) Drehen Sie das Wind-Potentiometer (d) in eine beliebige andere Position als „Demo“ und fahren Sie mit dem Abschnitt „Erstellung des Schwellenwerts“ fort. (Hinweis: Die Wind-LED leuchtet im Demonstrationsmodus „Demo“ nicht auf.)

Achtung! Falls die Markise nicht einfährt, lesen Sie den Abschnitt „Tipps und Hinweise“.

Hinweis! Lassen Sie niemals das Wind-Potentiometer in der Einstellung „Demo“ stehen.

6.2 Funktionstest

6.2.1 Überprüfung der Windautomatik

► Siehe Abbildung F

1) Fahren Sie die Markise aus.

Drehen Sie das Wind-Potenti

FR 6.4 Réglage du seuil de sensibilité au soleil

► Voir Figure H
Le réglage du seuil de sensibilité peut être modifié en fonction des besoins et des conditions climatiques réelles.
- Tourner le potentiomètre Soleil jusqu'à ce que la LED Soleil (h) s'allume en vert fixe :
► Le seuil de sensibilité du capteur de soleil est réglé sur le niveau de soleil actuel.

Remarque :
- LED Soleil éteinte : le seuil de sensibilité réglé n'est pas atteint, le soleil brille en dessous du seuil réglé : le store reste en place.
- LED Soleil allumée en vert fixe : le seuil de sensibilité réglé est atteint, le soleil brille au-delà du seuil réglé : le store descend automatiquement au bout de quelques minutes.

7. Utilisation et fonctionnement

7.1 Fonction Vent

Applicable pour un capteur Eolis RTS seul ou un capteur Soliris RTS avec la fonction Soleil désactivée.

7.1.1 Se vent se met à souffler

► Voir Figure I
- Si le vent se met à souffler et que sa vitesse correspond au seuil de sensibilité réglé :
► La LED Vent s'allume en rouge fixe.
► Le capteur vent fait remonter automatiquement le store pour le protéger.

Remarque : il est impossible d'empêcher la remontée du store et de descendre le store tant que le vent souffle au-delà du seuil réglé.

7.1.2 Si le vent s'arrête de souffler

► Voir Figure J
- Lorsque le capteur ne détecte plus aucun souffle de vent pendant 30 sec :
► La LED Vent s'éteint.
- Il est alors possible de descendre le store en appuyant :
► sur la touche Descende pour atteindre la fin de course basse ou
► sur la touche STOP/My pour atteindre la position intermédiaire (my).

7.2 Fonctions Vent et Soleil

Applicable pour un capteur Eolis RTS associé à un capteur Soleil externe (type Sunis RTS) ou un capteur Soliris RTS.

7.2.1 Activation de la fonction Soleil

- Activer la fonction Soleil à l'aide d'une télécommande équipée de la fonction soleil (se reporter à la notice de la télécommande pour plus d'informations).

7.2.2 S'il n'y a pas de vent

a) Il n'y a pas de vent et le soleil apparaît

► Voir Figure K
- Si le soleil brille au-delà du seuil de sensibilité au soleil réglé

et que le seuil de sensibilité au vent n'est pas atteint :

- La LED Vent est éteinte,
- La LED Soleil s'allume en vert fixe,
- Le capteur fera descendre automatiquement le store au bout de 2 min, ou
- Le store peut être piloté manuellement à l'aide de la télécommande.

b) Il n'y a pas de vent et le soleil disparaît

► Voir Figure L
- Lorsque le capteur ne détecte plus aucun souffle de vent pendant 30 sec et que le niveau d'ensoleillement passe en dessous du seuil de sensibilité au soleil réglé :
► La LED Vent s'éteint,
► Le capteur fera remonter automatiquement le store après un délai d'attente de 15 à 30 min, ou

► Le store peut être piloté manuellement à l'aide de la télécommande.

Ce délai d'attente évite les mouvements intempestifs du store à chaque fois qu'un nuage cache le soleil, par exemple.

7.2.3 Si le vent se met à souffler

► Voir Figure I
- Si le vent se met à souffler et que sa vitesse correspond au seuil de sensibilité réglé, quelque soit le niveau d'ensoleillement :
► La LED Vent s'allume en rouge fixe,
► Le capteur fait remonter automatiquement le store pour le protéger.

Remarque : il est impossible d'empêcher la remontée du store et de descendre le store tant que le vent souffle au-delà du seuil réglé.

7.2.4 Si le vent s'arrête de souffler

► Voir Figure J
- Lorsque le capteur ne détecte plus aucun souffle de vent pendant 30 sec :
► La LED Vent s'éteint
- Il est alors possible de descendre le store en appuyant :
► sur la touche Descende pour atteindre la fin de course basse ou
► sur la touche STOP/My pour atteindre la position intermédiaire (my).

a) Il n'y a plus de vent et le soleil apparaît

► Voir Figure K
- Lorsque le capteur ne détecte plus aucun souffle de vent pendant 30 sec et que le soleil brille au-delà du seuil de sensibilité au soleil réglé pendant au minimum 12 min :
► La LED Soleil s'allume en vert fixe,
► Le capteur fera descendre automatiquement le store après ces 12 min
► Le store peut être piloté manuellement à l'aide de la télécommande.

b) Il n'y a pas de vent et le soleil disparaît

► Voir Figure L

- Lorsque le capteur ne détecte plus aucun souffle de vent pendant 30 sec et que le niveau d'ensoleillement passe en dessous du seuil de sensibilité au soleil réglé :

- La LED Vent reste éteinte,
- La LED Soleil s'éteint
- Le capteur fera remonter automatiquement le store après un délai d'attente de 15 à 30 min, ou
- Le store peut être piloté manuellement à l'aide de la télécommande.

Ce délai d'attente évite les mouvements intempestifs du store à chaque fois qu'un nuage cache le soleil, par exemple.
Attention ! Si le vent souffle au-delà du seuil de sensibilité au vent maximal réglé sur le capteur, le store ne réagit plus aux variations d'ensoleillement.

8. Astuces et conseils

8.1 Un problème avec le capteur

Problèmes possibles	Solutions
Il est impossible d'enregistrer le capteur dans le moteur	Supprimer un des capteurs pour pouvoir associer le capteur RTS. Déplacer le capteur pour l'éloigner de la partie métallique.
Le store remonte toutes les heures.	Contrôler le fonctionnement du moteur avec un point de commande RTS. Contrôler le fonctionnement du capteur sur le moteur avec le mode Demo. Désinstaller le capteur si le capteur est défectueux.
Le store ne remonte pas automatiquement à l'apparition du vent.	Le capteur ne remonte pas car le câblage est mauvais. Le capteur n'est pas enregistré dans le moteur. Le seuil est mal réglé. La réception radio est altérée par des équipements radio externes (par exemple un casque hi-fi)

Contrôler le câblage du capteur.
Arrêter les équipements radio alentours.Attendre que le capteur ne détecte plus de vent et débloque le store Soleil.

7.2.3 Si le vent se met à souffler

► Voir Figure I
- Lorsque le capteur ne détecte plus aucun souffle de vent pendant 30 sec :
► La LED Vent s'éteint
- Il est alors possible de descendre le store en appuyant :
► sur la touche Descende pour atteindre la fin de course basse ou
► sur la touche STOP/My pour atteindre la position intermédiaire (my).

a) Il n'y a plus de vent et le soleil apparaît

► Voir Figure K
- Lorsque le capteur ne détecte plus aucun souffle de vent pendant 30 sec et que le soleil brille au-delà du seuil de sensibilité au soleil réglé pendant au minimum 12 min :
► La LED Soleil s'allume en vert fixe,
► Le capteur fera descendre automatiquement le store après ces 12 min
► Le store peut être piloté manuellement à l'aide de la télécommande.

Problèmes Causes possibles Solutions

Le store ne réagit pas à l'apparition ou à la disparition du soleil	La fonction soleil n'est pas activée au niveau de la télécommande.	Sur la télécommande, activer la fonction Soleil - se reporter à la notice de la télécommande.
[Eolis RTS associé à un capteur Soleil externe type Sunis RTS, ou Soliris RTS].	Le seuil de sensibilité au soleil est mal réglé.	Modifier le seuil de sensibilité au soleil.
	Le capteur n'est pas associé à ce store.	Associer le capteur au store.
	Le capteur d'ensoleillement est sale ou obstrué par de la poussière, des feuilles, de la neige.	Nettoyer le capteur d'ensoleillement avec un chiffon sec.
	La réception radio est altérée par des équipements radio externes (par exemple un casque hi-fi)	Arrêter les équipements radio alentours.
	Le capteur détecte du vent et inhibe la fonction Soleil.	Attendre que le capteur ne détecte plus de vent et débloque le store Soleil.

Nous nous soucions de notre environnement. Ne jetez pas votre appareil avec les déchets ménagers habituels. Déposez-le dans un point de collecte agréé pour son recyclage.

9. Caractéristiques techniques

Alimentation	230 V - / 50-60 Hz 24 V AC/DC (US)
Bandes de fréquence et puissance maximale utilisée	433.050 MHz - 434.790 MHz p.p.r. <10 mW
Fréquence radio	433,42 MHz
Niveau de sécurité	Classe II
Indice de protection	IP 34 - installation en extérieur
Température d'utilisation	- 20 °C + 50 °C + 4 °F + 122 °F
Dispositif de commande automatique de type 1	

8.2 Suppression du capteur

► Voir Figure N

- Prendre un point de commande RTS (A) enregistré dans le moteur.

1) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande RTS (A) jusqu'à va-et-vient du moteur :
► La fonction PROG est activée pendant 2 min.

2) Faire un appui bref sur le bouton PROG du capteur (B) :
► Le moteur effectue un nouveau bref va-et-vient pour indiquer que le capteur (B) est supprimé du moteur.

8.3 Suppression de tous les capteurs

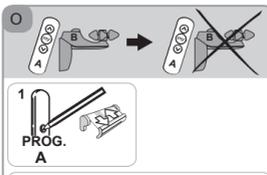
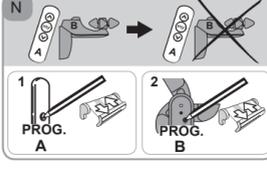
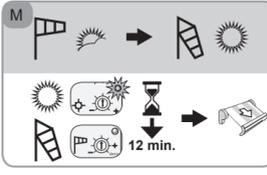
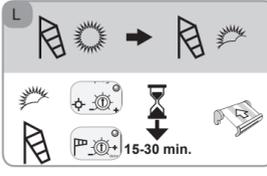
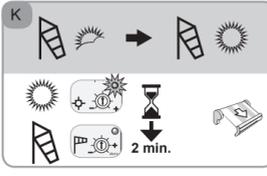
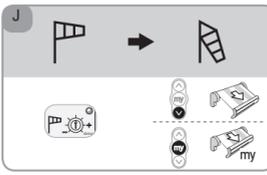
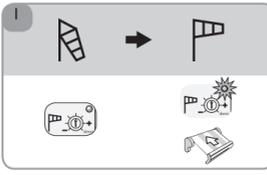
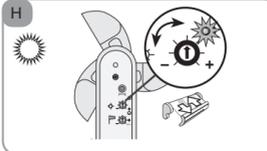
► Voir Figure O

- Prendre un point de commande RTS (A) enregistré dans le moteur.

1) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande RTS (A) jusqu'à va-et-vient du moteur :
► La fonction PROG est activée pendant 2 min.

2) Appuyer sur le bouton PROG du nouveau capteur (B) jusqu'à ce le moteur effectue deux bref va-et-vient :
► Tous les capteurs sont supprimés de la mémoire du moteur.

2/2



2/2

DE 6.4 Einstellung des Sonnenschwellenwertes

► Siehe Abbildung H
Die Einstellung des Schwellenwerts kann je nach Bedarf und entsprechend den tatsächlichen klimatischen Bedingungen verändert werden.
- Drehen Sie am Sonnen-Potentiometer, bis die Sonnen-LED (h) dauerhaft grün leuchtet:
► Der Schwellenwert des Sonnensensors ist auf die augenblickliche Sonnenlichtintensität eingestellt.

Hinweis:
- Sonnen-LED ist aus: Der eingestellte Schwellenwert wird nicht erreicht, die Sonnenlichtintensität liegt unter dem eingestellten Schwellenwert: Die Markise wird nicht bewegt.
- Sonnen-LED leuchtet dauerhaft grün: Der eingestellte Schwellenwert ist erreicht, die Sonnenlichtintensität liegt über dem eingestellten Schwellenwert: Die Markise wird nach einigen Minuten automatisch ausgefahren.

7. Bedienung und Funktionsweise

7.1 Windautomatik

Gilt für einen einzelnen Eolis Sensor RTS bzw. einen Soliris Sensor RTS mit deaktivierter Sonnenautomatik.

7.1.1 Bei einsetzendem Wind

► Siehe Abbildung I
- Die augenblickliche Windgeschwindigkeit erreicht den eingestellten Windschwellenwert:
► Die Wind-LED leuchtet dauerhaft rot.
► Der Windsensor lässt die Markise automatisch einfahren, damit diese nicht beschädigt wird.

Hinweis: Es ist nicht möglich, das Einfahren der Markise zu verhindern und diese wieder auszufahren, solange die Windstärke über dem eingestellten Schwellenwert liegt.

7.1.2 Bei nachlassendem Wind

► Siehe Abbildung J
- Die augenblickliche Windgeschwindigkeit fällt für min. 30 Sekunden unter den eingestellten Windschwellenwert:
► Die Wind-LED erlischt.

- Die Markise kann dann ausgefahren werden.
► durch Drücken der AB-Taste, um die untere Endlagenzufahrt oder
► durch Drücken der STOP/my-Taste, um die eingelernte Lieblingsposition („my“-Position) anzufahren.

7.2 Wind- und Sonnenautomatik

Die Gilt für einen Eolis Sensor RTS in Kombination mit einem externen Sonnensensor (vom Typ Sunis Wirefree RTS) oder für einen Soliris Sensor RTS.

7.2.1 Aktivierung der Sonnenautomatik
- Aktivieren Sie die Sonnenautomatik mit Hilfe eines Funksenders mit Taste für Sonnenautomatik EIN/AUS (für weitere Informationen siehe Gebrauchsanleitung des Funksenders).

7.2.2 Bei Windstille

a) Es herrscht Windstille und die Sonne erscheint

► Siehe Abbildung H
Die Sonnenlichtintensität liegt über dem eingestellten Sonnenschwellenwert und der Windschwellenwert wird nicht erreicht:
- Die Wind-LED ist aus.
- Die Sonnen-LED leuchtet dauerhaft grün.
► Der Sensor lässt die Markise automatisch nach 2 Minuten ausfahren oder
► Die Markise kann manuell mit Hilfe des Funksenders gesteuert werden.

b) Es herrscht Windstille und die Sonne scheint nicht mehr

► Siehe Abbildung I
Die Sonnenlichtintensität fällt unter den eingestellten Sonnenschwellenwert und der Windschwellenwert wird nicht erreicht:
- Die Wind-LED ist aus.
- Die Sonnen-LED erlischt.
► Der Sensor lässt die Markise automatisch nach einer Verzögerung von 15 bis 30 Minuten einfahren oder
► Die Markise kann manuell mit Hilfe des Funksenders gesteuert werden.

7.2.3 Bei einsetzendem Wind

► Siehe Abbildung I
- Die augenblickliche Windgeschwindigkeit erreicht den eingestellten Windschwellenwert:
► Die Wind-LED leuchtet dauerhaft rot.
► Der Sensor lässt die Markise automatisch einfahren, damit diese nicht beschädigt wird.

Hinweis: Es ist nicht möglich, das Einfahren der Markise zu verhindern und diese wieder auszufahren, solange die Windstärke über dem eingestellten Schwellenwert liegt.

7.2.4 Bei nachlassendem Wind

► Siehe Abbildung J
- Der Sensor registriert für 30 Sekunden keinen Wind mehr:
► Die Wind-LED erlischt.

- Es ist nun möglich, die Markise auszufahren:
► durch Drücken der AB-Taste, um die Endlag anzufahren oder
► durch Drücken der STOP/my-Taste, um die Lieblingsposition („my“-Position) anzufahren.

7.2.1 Aktivierung der Sonnenautomatik

- Aktivieren Sie die Sonnenautomatik mit Hilfe eines Funksenders mit Taste für Sonnenautomatik EIN/AUS (für weitere Informationen siehe Gebrauchsanleitung des Funksenders).

7.2.2 Bei Windstille

► Siehe Abbildung H
Die Sonnenlichtintensität liegt für mindestens 12 Minuten über dem eingestellten Schwellenwert:
- Die Wind-LED ist aus.
- Die Sonnen-LED leuchtet dauerhaft grün.
► Der Sensor lässt die Markise automatisch nach Ablauf der 12 Minuten ausfahren oder
► Die Markise kann manuell mit Hilfe des Funksenders gesteuert werden.

7.2.3 Bei einsetzendem Wind

► Siehe Abbildung I
Die augenblickliche Windgeschwindigkeit erreicht den eingestellten Windschwellenwert:
- Die Wind-LED leuchtet dauerhaft rot.
- Der Sensor lässt die Markise automatisch einfahren, damit diese nicht beschädigt wird.

Hinweis: Es ist nicht möglich, das Einfahren der Markise zu verhindern und diese wieder auszufahren, solange die Windstärke über dem eingestellten Schwellenwert liegt.

7.2.4 Bei nachlassendem Wind

► Siehe Abbildung J
- Der Sensor registriert für 30 Sekunden keinen Wind mehr:
- Die Wind-LED erlischt.

- Es ist nun möglich, die Markise auszufahren:
- durch Drücken der AB-Taste, um die Endlag anzufahren oder
- durch Drücken der STOP/my-Taste, um die Lieblingsposition („my“-Position) anzufahren.

7.2.1 Aktivierung der Sonnenautomatik

- Aktivieren Sie die Sonnenautomatik mit Hilfe eines Funksenders mit Taste für Sonnenautomatik EIN/AUS (für weitere Informationen siehe Gebrauchsanleitung des Funksenders).

7.2.2 Bei Windstille

► Siehe Abbildung H
Die Sonnenlichtintensität liegt für mindestens 12 Minuten über dem eingestellten Schwellenwert:
- Die Wind-LED ist aus.
- Die Sonnen-LED leuchtet dauerhaft grün.
► Der Sensor lässt die Markise automatisch nach Ablauf der 12 Minuten ausfahren oder
► Die Markise kann manuell mit Hilfe des Funksenders gesteuert werden.

7.2.3 Bei einsetzendem Wind
► Siehe Abbildung I
Die augenblickliche Windgeschwindigkeit erreicht den eingestellten Windschwellenwert:
- Die Wind-LED leuchtet dauerhaft rot.
- Der Sensor lässt die Markise automatisch einfahren, damit diese nicht beschädigt wird.

Hinweis: Es ist nicht möglich, das Einfahren der Markise zu verhindern und diese wieder auszufahren, solange die Windstärke über dem eingestellten Schwellenwert liegt.

7.2.4 Bei nachlassendem Wind

► Siehe Abbildung J
- Der Sensor registriert für 30 Sekunden keinen Wind mehr:
- Die Wind-LED erlischt.

- Es ist nun möglich, die Markise auszufahren:
- durch Drücken der AB-Taste, um die Endlag anzufahren oder
- durch Drücken der STOP/my-Taste, um die Lieblingsposition („my“-Position) anzufahren.

7.2.1 Aktivierung der Sonnenautomatik

- Aktivieren Sie die Sonnenautomatik mit Hilfe eines Funksenders mit Taste für Sonnenautomatik EIN/AUS (für weitere Informationen siehe Gebrauchsanleitung des Funksenders).

7.2.2 Bei Windstille

► Siehe Abbildung H
Die Sonnenlichtintensität liegt für mindestens 12 Minuten über dem eingestellten Schwellenwert:
- Die Wind-LED ist aus.
- Die Sonnen-LED leuchtet dauerhaft grün.
► Der Sensor lässt die Markise automatisch nach Ablauf der 12 Minuten ausfahren oder
► Die Markise kann manuell mit Hilfe des Funksenders gesteuert werden.

7.2.3 Bei einsetzendem Wind

► Siehe Abbildung I
Die augenblickliche Windgeschwindigkeit erreicht den eingestellten Windschwellenwert:
- Die Wind-LED leuchtet dauerhaft rot.
- Der Sensor lässt die Markise automatisch einfahren, damit diese nicht beschädigt wird.

7.2.4 Bei nachlassendem Wind

► Siehe Abbildung J
- Der Sensor registriert für 30 Sekunden keinen Wind mehr:
- Die Wind-LED erlischt.

12 Minuten ausfahren oder
► Die Markise kann manuell mit Hilfe des Funksenders gesteuert werden.

b) Es herrscht Windstille und die Sonne scheint nicht mehr

► Siehe Abbildung I
- Der Sensor registriert für 30 Sekunden keinen Wind mehr und die Sonnenlichtintensität fällt unter den eingestellten Schwellenwert:
► Die Wind-LED bleibt aus.
► Die Sonnen-LED erlischt.
► Der Sensor lässt die Markise automatisch nach einer Verzögerung von 15 bis 30 Minuten einfahren oder
► Die Markise kann manuell mit Hilfe des Funksenders gesteuert werden.

Hinweis! Wenn die Windstärke über dem am Sensor eingestellten Windschwellenwert liegt, reagiert die Markise nicht mehr auf Änderungen der Sonnenlichtintensität.

8. Tipps und Hinweise

8.1 Haben Sie ein Problem mit dem Sensor?

Störungen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Es ist nicht möglich, den Sensor in den Antriebsmechanismus einzulernen.	Der Antrieb ist bereits mit 3 anderen RTS-Sensoren kombiniert. Der Sensor wurde auf eine Metalloberfläche montiert. Der Sensor ist defekt.	Löschen Sie einen der Sensoren, um den RTS-Sensor einlernen zu können. Versetzen Sie den Sensor, um ihn von der Metalloberfläche zu entfernen. Überprüfen Sie mit einem RTS-Funksender, ob der Antrieb funktioniert. Überprüfen Sie anhand des Demo-Modus, ob der Antrieb auf den Sensor reagiert. Ersetzen Sie den Sensor, wenn er defekt ist.
Die Markise fährt jede Stunde ein.	Der Sensor ist nicht mit dieser Markise kombiniert. Der Sonnensensor ist verschmutzt bzw. wird durch Staub, Blätter oder Schnee verdeckt. Der Senderantrieb wird durch externe Senderanlagen beeinträchtigt (beispielsweise durch einen Funkkopfhörer).	Lernen Sie den Sensor in der Markise ein. Säubern Sie den Sensor mit einem trockenen Tuch. Die Senderanlagen in der Umgebung ausschalten.

Störungen Mögliche Ursachen Lösungen

Die Markise fährt bei aufkommender Remonten Wind nicht richtig automatisch ein.	Der Sensor funktioniert nicht, weil er nicht richtig verkabelt wurde. Der Sensor ist nicht im Antrieb eingelernt. Der Schwellenwert ist schlecht eingestellt.	Überprüfen Sie die Verkabelung des Sensors. Den Sensor im Antrieb einlernen. Den Schwellenwert ändern.
Der Funkempfang wird durch externe Senderanlagen beeinträchtigt (beispielsweise durch einen Funkkopfhörer).	Die Sonnenautomatik ist am Funksender nicht aktiviert. Der Sonnensensor ist verschmutzt bzw. wird durch Staub, Blätter oder Schnee verdeckt. Der Senderantrieb wird durch externe Senderanlagen beeinträchtigt (beispielsweise durch einen Funkkopfhörer).	Die Senderanlagen in der Umgebung ausschalten. Lernen Sie den Sensor in der Markise ein. Säubern Sie den Sensor mit einem trockenen Tuch. Die Senderanlagen in der Umgebung ausschalten.

Der Sonnenschutz reagiert nicht, wenn die Sonne erscheint oder nicht mehr.

(Eolis RTS in Kombination mit einem externen Sonnensensor vom Typ Sunis RTS bzw. ein Soliris RTS)

Der Sensor ist nicht mit dieser Markise kombiniert.
Der Sonnensensor ist verschmutzt bzw. wird durch Staub, Blätter oder Schnee verdeckt.
Der Senderantrieb wird durch externe Senderanlagen beeinträchtigt (beispielsweise durch einen Funkkopfhörer).

Lernen Sie den Sensor in der Markise ein.
Säubern Sie den Sensor mit einem trockenen Tuch.
Die Senderanlagen in der Umgebung ausschalten.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.

Die Markise fährt jede Stunde ein.